

Swagelok

Raccords pour tubes moyenne pression 1 po Swagelok®

Instructions d'installation

Ces instructions concernent les raccords pour tubes moyenne pression Swagelok de la série FK possédant les caractéristiques suivantes :

- Matériau : acier inoxydable 316
- Couleur du support : rouge
- Dimension : 1 po

Outils nécessaires

- Unité de sertissage hydraulique multîtêtes (MHSU) pour raccords 16FK
- Calibre de contrôle pour raccords moyenne pression 16FK Swagelok
- Clé
- Marqueur permanent sans chlorures
- Facultatif : lubrifiant haute température Silver Goop™. Si la température dépasse 204°C (400°F), appliquer du lubrifiant sur les filets de l'écrou du raccord.

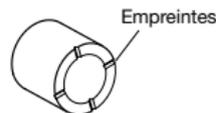
ATTENTION : Il est indispensable d'utiliser une MHSU pour raccords 16FK. L'utilisation d'une autre unité de sertissage peut endommager les pièces ou aboutir à un serrage insuffisant du raccord et entraîner des fuites dans le système.

Raccords en acier inoxydable 316 présertis à l'aide de la MHSU (dimension 1 po)

1. Présertissez les bagues sur le tube à l'aide de l'unité de sertissage hydraulique multîtêtes (MHSU) Swagelok spécialement conçue pour ce raccord et de l'outillage adapté aux raccords moyenne pression.

Reportez-vous à la *Notice d'utilisation de l'unité de sertissage hydraulique multîtêtes – Série 16FK, MS-CRD-250.*

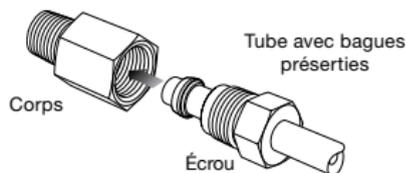
2. Recherchez les **empreintes** sur l'extrémité du tube. Ces empreintes radiales indiquent que le tube a été correctement enfoncé dans la MHSU. S'il **n'y a pas quatre** empreintes visibles, l'assemblage préserti ne doit pas être utilisé.



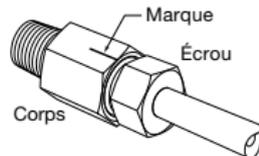
⚠ MISE EN GARDE : L'utilisation d'un tube qui n'a pas été correctement enfoncé dans la MHSU peut engendrer un serrage insuffisant du raccord et entraîner des fuites dans le système.

La MHSU doit être utilisée **une fois seulement** pour présertir un même jeu de bagues. Si les bagues ont été insuffisamment préserties, elles doivent être jetées et le processus doit être repris avec un jeu de bagues neuf.

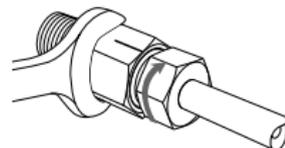
3. Insérez le **tube avec les bagues préserties** dans le corps du raccord jusqu'à ce que la bague avant butte contre le corps du raccord ; serrez l'écrou à la main.



4. Placez une marque sur le **corps** du raccord dans le prolongement d'une arête de l'écrou.



5. Maintenez le corps immobile et serrez l'écrou d'un tiers de tour – soit deux pans – à partir de la marque.



Une autre méthode consiste à serrer l'écrou au couple spécifié, tout en maintenant le corps du raccord immobile.

Diam. ext. du tube	Couple nécessaire	
	ft-lb	N-m
1 po	350	475

6. Assurez-vous que le raccord a été suffisamment serré en utilisant le calibre de contrôle pour raccords moyenne pression 16FK Swagelok. Reportez-vous à la section **Contrôle par calibre** au verso.

Swagelok

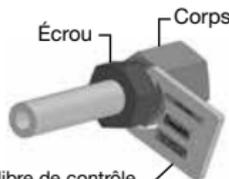
Contrôle par calibre

Le **calibre de contrôle pour raccords moyenne pression 1 po Swagelok** assure à l'installateur ou à l'inspecteur qu'un raccord a été suffisamment serré lors du montage initial.

Placez le **calibre de contrôle pour raccords moyenne pression 1 po Swagelok** en face de l'espace séparant l'**écrou** et le **corps**.

- Si le calibre **ne rentre pas** dans l'espace, le raccord est suffisamment serré.
- Si le calibre **rentre** dans l'espace, un resserrage s'impose.

Le calibre **ne rentre pas** dans l'espace.



Calibre de contrôle pour raccords moyenne pression Swagelok

Le calibre **rentre** dans l'espace.



Calibre de contrôle pour raccords moyenne pression Swagelok

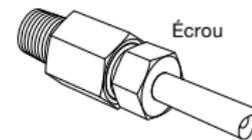
MISE EN GARDE : Ne pas utiliser un calibre contrôle avec des raccords réassemblés. Une vérification effectuée avec un calibre de contrôle sur un raccord réassemblé ne garantit pas que celui-ci est suffisamment serré, ce qui pourra éventuellement causer des fuites dans le système.

MISE EN GARDE : Ne pas mélanger ou intervertir les pièces avec celles d'autres fabricants.

Instructions de réassemblage

Vous pouvez démonter et réassembler plusieurs fois un raccord pour tube moyenne pression Swagelok.

1. Insérez le **tube avec les bagues préserties** dans le **corps** du raccord jusqu'à ce que la bague soit en butée ; serrez l'**écrou** à la main.



2. Vissez l'**écrou** avec une clé jusqu'à la position de montage précédente. À ce stade, vous sentirez une importante augmentation de la résistance. Serrez alors légèrement l'**écrou** à l'aide d'une clé.

Une autre méthode consiste à serrer l'écrou au couple spécifié, tout en maintenant le corps du raccord immobile.

Diam. ext. du tube	Couple nécessaire	
	ft-lb	N·m
1 po	350	475

Instructions d'installation des capuchons

Reportez-vous aux instructions relatives aux raccords pour tubes moyenne pression 1 po au recto de cette fiche.

Instructions d'installation des bouchons

Maintenez le **corps** du raccord immobile et serrez le **bouchon** d'un quart de tour à partir de la position de serrage manuel.

Installation des embouts de raccordement

Pour l'installation de l'extrémité avec bagues usinées de l'embout de raccordement, reportez-vous à la section **Installation des bouchons** ci-dessus.

Pour l'installation de l'extrémité avec bagues pré-serties de l'embout de raccordement, reportez-vous à la section **Installation des adaptateurs pour tubes et des réducteurs** ci-dessous.

Installation des adaptateurs pour tubes et des réducteurs

Pour une première installation, insérez le tube avec les bagues préserties dans le corps ; serrez l'**écrou** à la main. Tout en maintenant le corps du raccord immobile, serrez l'**écrou** d'un tiers de tour.

Une autre méthode consiste à serrer l'écrou au couple spécifié, tout en maintenant le corps du raccord immobile.

Diam. ext. du tube	Couple nécessaire	
	ft-lb	N·m
1 po	350	475

Swagelok, Silver Goop—TM Swagelok Company
© 2019 Swagelok Company
Février 2019, Rev-
MS-CRD-0249FR

Traductions disponibles sur www.swagelok.com.fr